

# BẢN TIN

# THÀNH PHỐ SOJA

## MỤC LỤC

NGÀY LỄ TRƯỜNG THÀNH...1 THÔNG TIN BỆNH VIỆN...2,3

KHAI THUẾ...4

HỖ TRỢ GIA ĐÌNH CÓ CON...5

Tháng 2-2026



**MIỄN PHÍ!**

## LỚP HỌC TIẾNG NHẬT

Kết nối cộng đồng



## THỜI GIAN

- Mỗi tuần Chủ Nhật.
- Buổi sáng từ 9:30 đến 11:30.
- Tòa thị chính Thành phố SOJA , tầng 6



Lớp học diễn ra trong không khí vui vẻ, nội dung dễ hiểu và phù hợp cho mọi người.

Rất mong mọi người dành thời gian đến tham gia.

Chúng tôi rất vui được gặp mọi người tại lớp học!



Mọi thắc mắc vui lòng liên hệ văn phòng xây dựng cộng đồng & nhân quyền ( ☎ 0866-92-8242)

Facebook



成人の日

NGÀY LỄ TRƯỞNG THÀNH

DẤU MỐC CỦA TUỔI 20!



Ngày 11 tháng 1 lễ hội tuổi 20 đã long trọng được tổ chức tại hội trường thành phố chào mừng 761 người bước sang tuổi 20 trong năm reiwa thứ 7.

Buổi lễ có sự tham gia của 521 bạn trẻ trong bộ trang phục trang nhã như kimono Furisode truyền thống hay bộ vest hiện đại. Trong không khí ấm áp, các bạn cùng gia đình và những người bạn thân quen chia sẻ niềm vui, ôn lại kỷ niệm và cảm nhận sâu sắc khoảnh khắc đánh dấu bước ngoặt quan trọng của cuộc đời.



Hình ảnh cư dân nước ngoài 20 tuổi trong ngày đánh dấu tuổi trưởng thành

Khi đón nhận được chúc phúc của nhiều người, gương mặt ai cũng ánh lên niềm hân hoan và tự hào. Đây không chỉ là dịp để các bạn trẻ mạnh mẽ bước những bước đầu tiên trên hành trình mới, mà là ngày lắng đọng, trân trọng niềm vui hiện tại và bày tỏ lòng biết ơn với gia đình, bạn bè cùng tất cả những người đã luôn đồng hành, nâng đỡ.



Mọi thắc mắc vui lòng liên hệ Liên hệ phòng ban luyện tập và cuộc sống (☎ 0866-92-8362)

# THÔNG TIN BỆNH VIỆN



※ tối muộn ,hoặc hết giờ khám .  
Phải gọi điện tới trước khi muốn đến khám.

Tên y tế điều trị địa chỉ số điện thoại mã vùng 0866.

|                          |            |           |
|--------------------------|------------|-----------|
| Bệnh viện Morishita      | Trước ga 1 | ☎ 92-0591 |
| Bệnh viện Yakushijijikei | Soja 1     | ☎ 92-0146 |
| Bệnh viện Nagano         | Kanaido    | ☎ 92-2361 |

Phiên trực phòng khám răng thời gian đăng kí 9h00 tới 12h00.

※ Trước khi đến phải điện thoại kiểm tra rồi mới đến khám .

| Thứ ngày           | Tên bệnh viện địa chỉ số điện thoại mã vùng 0866.            |           |
|--------------------|--------------------------------------------------------------|-----------|
| Chủ nhật ngày 1/2  | Phòng khám răng Hayashi<br>(Makabe )                         | ☎ 92-0181 |
| Chủ nhật ngày 8/2  | Phòng khám răng ,khám cho trẻ em<br>Mukae<br>(Ide)           | ☎ 31-8500 |
| Chủ nhật ngày 15/2 | Phòng khám răng Muto<br>(Soja)                               | ☎ 94-4118 |
| Chủ nhật ngày 22/2 | Phòng khám răng chỉnh răng cho trẻ<br>Murakishika<br>(Monde) | ☎ 93-9876 |
| Chủ nhật ngày 1/3  | Phòng khám răng Yoshii<br>(Soja)                             | ☎ 92-5370 |

# Phiên trực của bệnh viện



-Cấp cứu (☎ 119) Hiệp hội Bác sĩ ở kibi ☎ 086-93-5976

-Có thể thảo luận về chữa cháy , cấp cứu và các việc khác làm việc 24h ,cũng có thể thảo luận liên quan tới y tế . ☎ 0866-93-1119

※ Khoa nhi ,ngoại khoa nếu không phải ca trực thì cũng có khả năng không khám nên trước khi khám hãy gọi điện thoại liên lạc trước khi muốn tới khám

Ngày chủ nhật ,ngày lễ



Thời gian khám : 9:00 ~ 17 : 00 **Giờ tiếp nhận hồ sơ đến 16h30**

Trong trường hợp quá đông thời gian tiếp nhận sẽ kết thúc sớm .

| Ngày thứ                 | Tên y tế trị liệu<br>Địa chỉ •số điện thoại (mã số vùng 0866)<br>Tên hiệu thuốc                                                                        |                                                                                         |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Chủ nhật ngày 1 tháng 2  | Bệnh viện Yakushiji Jikei<br>Soja 1chome -tel 92-0146<br>Hiệu thuốc Kibi                                                                               | Bệnh viện Yakushiji<br>Chuo 1chome Tel : 93-6555<br>Hiệu thuốc Masukkato chi nhánh Soja |
| Chủ nhật ngày 8 tháng 2  | Phòng khám Watababeiin<br>Makabe -Tel 92-7222<br>Hiệu thuốc Kaede hiệu thuốc Yoshida chi nhánh ribu giờ mở cửa 10h                                     | Phòng khám Taniguchi<br>Makabe Tel 94-3300                                              |
| Ngày lễ ngày 11 tháng 2  | Phòng khám nội tiết Shiotsuka<br>Kanaido - Tel 90-0055<br>Hiệu thuốcchi nhánh phía đông Zag Zag                                                        | Phòng khám Miyake<br>Ide<br>Tel 93-8511 hiệu thuốc Tsubasa                              |
| Chủ nhật ngày 15 tháng 2 | Phòng khám Izumi<br>Kodera -Tel 94-5050<br>Hiệu thuốc Anzu                                                                                             | Phòng khám Sugimoto<br>Ekimae 2 chome -Tel92-1000                                       |
| Chủ nhật ngày 22tháng 2  | Phòng khám nội khoa Tomono<br>Tonbara -Tel 92-8822<br>Hiệu thuốc chi nhánh honobonoSmile                                                               | Bệnh viện Morishita<br>Ekimae1 chome -Tel 92-0591<br>Hiệu thuốc Ai chi nhánh trước ga   |
| Ngày lễ ngày 23 tháng 2  | Phòng khám chính hình ngoại khoa Harada<br>Ide Tel 94-8881<br>Hiệu thuốc Sumire                                                                        | Phòng khám Tanimukai<br>Ide Tel : 94-8801<br>HIệu thuốc Sumire                          |
| Chủ nhật ngày 1 tháng 3  | Phòng khám chính hình ngoại khoa Koura<br>Chuo 6 chome -Tel 90-2020<br>Hiệu thuốc Okayama chi nhánh Soja ,hiệu thuốc Yoshida chi nhánh ribu giờ mở 10h | Bệnh viện Nagano<br>Kanaido - Tel 92-2361                                               |

# TỰ KHAI THUẾ CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI

(TỪ NGÀY 12 THÁNG 2 CHO ĐẾN NGÀY 16 THÁNG 3)

## NỘI DUNG

**G**ửi đến các công dân nước ngoài hiện tại và đang sinh sống và học tập làm việc tại Thành Phố SOJA. Nếu có nhu cầu được hỗ trợ về vấn đề khai thuế xin hãy ra Tòa Thị Chính SOJA. Để thuận tiện cho việc hỗ trợ ở đây chúng tôi có thông dịch viên hỗ trợ cho các bạn.

**LƯU Ý:** Người muốn làm khai thuế xin vui lòng đặt lịch để được hỗ trợ, nếu không đặt lịch trước có thể vào ngày đến làm có thể sẽ không được hỗ trợ ngay lập tức.

Thời gian: Từ ngày 12 tháng 2 cho đến ngày 16 tháng 3. Làm việc sẽ bắt đầu từ 9:00~16:00.

**ĐỊA ĐIỂM:** Tại quầy cửa sổ tư vấn cho người nước ngoài nằm tại tầng 1 ở Tòa Thị Chính SOJA.



## NHỮNG ĐỒ VẬT CẦN MANG THEO

- Thẻ ngoại kiều, thẻ My Number hoặc bằng lái xe nếu có (giấy tờ tùy thân).
- Giấy GENSEN げんせんちょうしゅうひょう 源泉徴収票 nhận được từ công ty.
- Giấy chứng nhận bảo hiểm nhân thọ, bảo hiểm động đất (nếu có).
- Người có khoản vay mua nhà thì cần giấy khai khấu trừ và giấy chứng nhận số dư còn lại vào cuối năm.
- Giấy chứng minh thân phận người đã gửi tiền và hóa đơn gửi tiền.
- Giấy thông báo chi phí y tế (nếu có).
- Thẻ ngân hàng hoặc sổ ngân hàng.



Nếu muốn đặt lịch hoặc có thắc mắc vui lòng liên hệ: bộ phận xúc tiến giao lưu quốc tế phòng xây dựng đô thị gắn với nhân quyền ☎ 0866-92-8242

# TRỢ CẤP HỖ TRỢ CHO GIA ĐÌNH CÓ CON

## NỘI DUNG

Đối với các gia đình có con, mỗi trẻ sẽ được trợ cấp 20.000 yên, chỉ chi trả một lần. Đối tượng là trẻ em đến hết độ tuổi học sinh trung học phổ thông. Những người không cần làm thủ tục đã được gửi thư thông báo rồi.

## ĐỐI TƯỢNG PHÙ HỢP PHẢI LÀM THỦ TỤC ĐĂNG KÍ

- Những người có con sinh ra trước ngày 31/3/2026 và đã nộp đơn xin trợ cấp trẻ em sau ngày 1/1/2026.
- Những người làm việc tại các cơ quan nhà nước (như cơ quan hành chính, v và đang nhận trợ cấp trẻ em thông qua nơi làm việc.
- Những trường hợp như ly hôn, v.v. khiến người nhận trợ cấp trẻ em thay đổi sau tháng 10 năm 2025.

## NHỮNG ĐỒ VẬT CẦN MANG THEO

- Giấy tờ tùy thân (Thẻ ngoại kiều, thẻ My Number, bằng lái xe)
- Thẻ ngân hàng hoặc sổ ngân hàng



Mọi thắc mắc vui lòng liên hệ  
Phòng trẻ em – Bộ phận hỗ trợ  
nuôi con ☎ 0866-92-8268

Nếu cần biết rõ hơn xin vui lòng  
đăng nhập vào trang chủ của  
Thành Phố SOJA. →

